

Принятый в 1980 году Закон штата Нью-Йорк о безопасности и здоровье государственных служащих обеспечивает охрану труда работников посредством создания безопасных и здоровых условий труда на всей территории штата. Требования Закона включают следующее:

# Работодатели

Работодатель обязан предоставить работнику рабочее место, которое:

- не подвержены признанным опасностям,
- в соответствии с стандартами охраны труда и здоровья, действующими на рабочем месте, и
- в соответствии с другими нормативными требованиями, изданными в соответствии с Законом PESH Уполномоченным по труду.

# Работники

Сотрудники обязаны соблюдать все стандарты по охране труда и здоровья, применимые к их действиям на рабочем месте. Кроме того, сотрудники обязаны соблюдать все нормативные акты, изданные в соответствии с Законом PESH и относящиеся к их работе.

# ТРЕБОВАНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ

Управление и контроль за соблюдением закона PESH осуществляет Департамент труда штата Нью-Йорк. Уполномоченный по труду издает стандарты по охране труда и здоровью. Отдел охраны труда и здоровья (DOSH) Департамента располагает инспекторами и специалистами по гигиене, которые проверяют рабочие места на предмет соблюдения закона PESH.

## **Инспекция**

При проведении сотрудниками DOSH инспекции рабочего места представитель работодателя и представитель, утвержденный сотрудниками, должны быть допущены к участию в инспекции. В случае отсутствия утвержденного сотрудниками представителя, персонал DOSH должен провести беседу с достаточным количеством сотрудников о состоянии охраны труда и здоровья на рабочем месте.

# Предписание о соблюдении требований

В случае если Департамент сочтет, что работодатель нарушил Закон PESH, мы направим работодателю предписание о необходимости его соблюдения. В предписании будут указаны сроки, в течение которых каждое нарушение должно быть устранено. Если в указанные сроки нарушения не будут устранены, на работодателя может быть наложен штраф. Предписание о соблюдении требований должно быть вывешено на месте нарушения или рядом с ним, где можно легко его увидеть. Это необходимо для того, чтобы предупредить сотрудников о возможной опасности.

## Жалоба

Каждое заинтересованное лицо может подать жалобу, если считает, что на рабочем месте в общественном месте имеются небезопасные или вредные для здоровья условия. Информация включает:

- Сотрудник
- Представитель работников
- Группа работников
- Представитель группы работников

Обратитесь с жалобой в письменном виде в ближайший офис DOSH или по электронной почте по адресу:

# Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov

По просьбе сотрудников, подавших жалобу, DOSH не будет разглашать их имена. Департамент труда оценит каждую жалобу. Департамент уведомляет лицо, подавшее жалобу, о результатах расследования.

Жалобы можно также направлять в Министерство труда США, Управление по охране труда и здоровья, в режиме онлайн по адресу: www.osha.gov.

# Дискриминация

Не допускается увольнение или дискриминация работников за подачу жалоб по охране труда и здоровью или иное осуществление своих прав в соответствии с Законом.

Если работник считает, что в отношении него была применена дискриминация, он может подать жалобу в ближайший офис DOSH. Вы можете подать жалобу в течение 30 дней после инцидента, связанного с дискриминацией.

# Волонтерская деятельность

Департамент труда поощряет работодателей и работников к добровольным действиям:

- по снижению опасности на рабочем месте, и
- по разработке и совершенствованию программ охраны труда и здоровья на всех рабочих местах.

Отдел охраны труда и здоровья может оказать бесплатную помощь в выявлении и устранении опасностей на рабочем месте. Работодатели могут запросить эту помощь на добровольной основе, написав по электронной почте: Ask.SHNYPESH@labor.ny.gov.

# Дополнительную информацию вы можете получить в ближайшем окружном офисе DOSH, указанном ниже:

#### Район Олбани

State Office Campus Bldg. 12, Rm. 158 Albany, NY 12240

Телефон: (518) 457-5508

#### Район Бингемтон

44 Hawley St., Rm. 901 Binghamton, NY 13901 Телефон: (**607**) **721-8211** 

## Район Буффало

295 Main Street, Suite 905 Buffalo, New York 14203-2412

## Район Гарден-Сити

400 Oak Street Garden City, NY 11550 Телефон: **(516) 228-3970** 

# Район города Нью-Йорк

Shirley A. Chisholm State Офисное здание 55 Hanson Mecto, 12th Этаж Brooklyn, New York 11217-1523 Телефон: (212) 775-3554

#### Район Рочестер

109 S. Union St., Rm. 402 Rochester, NY 14607 Телефон: **(585) 258-8806** 

# Район Сиракьюс

450 South Salina Street Syracuse, NY 13202 Телефон: **(315) 479-3212** 

#### Район Ютика

207 Genesee Street Ютика, Нью-Йорк 13501 Телефон: (315) 793-2258

#### Район Уайт-Плейнс

120 Bloomingdale Road White Plains, NY 10605 Телефон: **(914) 997-9514** 

РАЗМЕЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ НА ВИДНОМ МЕСТЕ